

**MUZEUM NARODOWE W SZCZECINIE
SZCZECIN 2011**

**MUZEUM HISTORII SZCZECINA
ODDZIAŁ MUZEUM NARODOWEGO W SZCZECINIE
28.04–16.10.2011**

TRANSGRESSIONEN

**TRANSGRESJE
MAŁGORZATA ŁEMPICKA-BRIAN**

SPIS TREŚCI / INHALTSVERZEICHNIS

Lech Karwowski	
Wprowadzenie	6
Einführung	
Bogdana Kozińska	
Stettin – Szczecin. Transgresje miasta	9
Stettin – Szczecin. Transgressionen einer Stadt	
Sabina Czajkowska	
Artystyczne TRANSGRESJE Małgorzaty Łempickiej-Brian	27
Künstlerische TRANSGRESSIONEN von Małgorzata Łempicka-Brian	
Dariusz Kacprzak	
Transgresje – pasáže myśli. Z Małgorzatą Łempicką-Brian rozmawia Dariusz Kacprzak	41
Transgressionen – Gedanken-Passagen. Małgorzata Łempicka-Brian im Gespräch mit Dariusz Kacprzak	
Katalog prac	55
Katalog der Werke	
Biografia	73
Lebenslauf	
Spis ilustracji	79
Abbildungsverzeichnis	